

172
140

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Dep. 2020 NUECRLACIONE
L. 378 FASENACIONALI
Folios: 29

Referencia: Expediente No. 07.089.705

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Formas cristalinas y amorfas del clorhidrato 4-ciano-n-{(2r)-2-[4-(2,3-dihidro-benzo[1,4]dioxin-5-il)-piperazin-1-il]-propil}-n-piridin-2-il-benzamida"

Solicitante: Wyeth

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 402**DEL 02 DE NOVIEMBRE DE 2007, OFICIO NO. 13783 (EXAMEN DE FORMA)**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

1. Presento copia debidamente legalizada del contrato de trabajo firmado entre el inventor HADFIELD, Anthony y la empresa American Cyanamid Company en donde se muestra que los desarrollos del Dr. Hadfield bajo dicho contrato de trabajo serán de propiedad de American Cyanamid Company.

De igual manera, presento copia debidamente legalizada del cambio de nombre de American Cyanamid Company a Wyeth Holdings Corporation y de un documento que demuestra que Wyeth Holdings Corporation es una subsidiaria de Wyeth.

179 X
141

Estos documentos demuestran que la cesión de derechos sobre la invención radicada bajo este expediente del inventor HADFIELD, Anthony a la entidad solicitante.

Atentamente,



ALVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexos: Contrato de trabajo
Documento de cambio de nombre de American Cyanamid Company a Wyeth Holdings Corporation
Documento que demuestra que Wyeth Holdings Corporation es una subsidiaria de Wyeth.

BOGATM/BOGDMS-99803.DOC

142

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 040108 al español de un documento escrito en inglés, efectuada por Jaime Armando Garavito Burgos, c.c. N° 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

Traducción al español de "EMPLOYMENT AGREEMENT" (Contrato de Trabajo)

APOSTILLA

- 1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
- 2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
MICHELLE L. MCGOWAN
- 3. QUIEN ACTÚA EN CALIDAD DE:
NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
- 4. LLEVA EL SELLO DE MICHELLE L. MCGOWAN, NOTARIO

CERTIFICADO

- 5. EN TRENTON, NUEVA JERSEY
- 6. EL 20 DE DICIEMBRE DE 2007
- 7. POR: Michellene Davis, TESORERO DE NUEVA JERSEY
- 8. N° A312450
- 9. SELLO (APARECE ADHERIDO SELLO DORADO)
- 10. FIRMA (Firma ilegible)

AM101950

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	)	
	)	
ESTADO DE NUEVA JERSEY	)	Declaración juramentada
	)	
CONDADO DE MORRIS	)	

Jaime Garavito

787
143

Yo, Michelle L. McGowan, Notario Público en y para el Condado de Morris, Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos de América, por medio del presente certifico que la copia anexa ha sido comparada con el Contrato de Trabajo entre American Cyanamid Company y Anthony F. Hadfield, fechado diciembre 19, 1983 y que la mencionada copia es una copia auténtica del original.

Fechado hoy diciembre 14, 2007 en Madison, Nueva Jersey, Estados Unidos de América.

[Firmado]
Michelle L. McGowan, Notario Público

[Sello en tinta que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Estado de Nueva Jersey. No. 2108903. Calificado en el Condado de Morris. Comisión vence el 9 de febrero de 2011"]

[Sello realzado que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Estado de Nueva Jersey"]

CONTRATO DE TRABAJO

ESTE CONTRATO, se suscribe el 19 de diciembre de 1983 entre AMERICAN CYANAMID COMPANY, una sociedad organizada y existente bajo las leyes del Estado de Maine, con oficinas ejecutivas en Wayne, Nueva Jersey (en adelante "la COMPAÑÍA") y Anthony F. Hadfield, residente en 27G Redwood Drive, East Haven, Connecticut 06513 (en adelante "el EMPLEADO"), Seguro Social ("Social Security") No. 043-64-2421.

Jaime Armando Garavito Burgos

\$
T82
144

CONSIDERANDO QUE:

En vista del contrato del EMPLEADO (reemplazo/empleo continuo) por la COMPAÑÍA y de los convenios estipulados en el presente, las partes acuerdan lo siguiente:

1. DECLARACIONES DEL EMPLEADO. El EMPLEADO declara que todas las declaraciones hechas en esta Solicitud de Empleo o con respecto a la misma, son verdaderas y correctas y que el EMPLEADO ha dado a conocer todas y cada una de las limitaciones que afectan el empleo con la COMPAÑÍA que puedan estar contenidas en cualquier acuerdo escrito con cualquier otro empleador y que no le está prohibido al EMPLEADO por ningún otro acuerdo prestar servicios a la COMPAÑÍA.
2. SERVICIOS del EMPLEADO. El EMPLEADO, de manera fiel y haciendo uso de sus mejores capacidades, dedicará todo su tiempo de trabajo exclusivamente a la prestación de los mencionados servicios para la COMPAÑÍA según le sean asignados al EMPLEADO. Se asignará una oficina al EMPLEADO en el lugar que la COMPAÑÍA pueda señalar de tiempo en tiempo. El EMPLEADO se abstendrá de prestar cualquier servicio, por remuneración o ganancia, directa o indirectamente a cualquier persona, firma o sociedad o de aceptar cualquier empleo de los anteriores, ya sea como asesor o consultor o de otra forma, sin obtener antes el consentimiento escrito de un funcionario de la COMPAÑÍA o del director o presidente (o representante autorizado) de la división a la cual el EMPLEADO se encuentre asignado.

Jaime A. Garavito
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés-Español-Inglés

\$ 143

3. SALARIO. La COMPAÑÍA entregará al EMPLEADO como pago completo por los servicios prestados por el EMPLEADO, la base salarial de \$ 3.333.34 mensual. La COMPAÑÍA se reserva el derecho en cualquier momento y de tiempo en tiempo de ajustar la base salarial del EMPLEADO (y también de pagar o no pagar cualquier bonificación u otra remuneración especial) sin cambiar las demás disposiciones de este Contrato, entendiéndose que la base salarial del EMPLEADO no será reducida a una tasa inferior a la anteriormente especificada.

4. REEMBOLSO DE GASTOS. La COMPAÑÍA reembolsará al EMPLEADO de acuerdo con sus políticas y prácticas vigentes: (a) los gastos de traslado con relación a un cambio de ubicación de la oficina del EMPLEADO bajo circunstancias que razonablemente requieran un cambio de residencia y (b) los viáticos, gastos de entretenimiento y demás gastos comerciales.

5. DURACIÓN DEL EMPLEO. Este contrato entrará en vigencia el 19 de diciembre de 1983 y continuará hasta la fecha más temprana entre la muerte o la jubilación del EMPLEADO bajo cualquier plan de jubilación aplicable vigente, sujeta al derecho del EMPLEADO o de la COMPAÑÍA de dar por terminado el contrato mediante notificación escrita dada de acuerdo con los siguientes criterios:

(a) Con respecto a empleados que se encuentren clasificados como "empleados no exentos" bajo las disposiciones de sueldo y horas de la Ley Federal sobre Estándares Laborales Justos

Duración del empleo continuo
(determinada como la fecha de
notificación)

Período de notificación
requerido

Jaime A. Garavito

Menos de 6 meses

1 día

Por lo menos 6 meses

2 semanas para empleados que reciben pago semanal o quincenal; medio mes para empleados que reciben pago mensual o quincenal

(b) Con respecto a empleados clasificados como "empleados exentos" bajo las disposiciones de sueldo y horas contempladas por la Ley Federal de Estándares Laborales Justos

Período de Notificación Requerido

1 mes

En el evento de notificación de terminación, el EMPLEADO permanecerá durante la totalidad o cualquier parte del período de notificación requerido si así lo solicita la COMPAÑÍA, pero la COMPAÑÍA se reserva el derecho en cualquier momento de pagar al EMPLEADO su base salarial completa (en uno o más pagos) por o durante el período de notificación requerido y de terminar el contrato inmediatamente o en cualquier momento durante el mencionado período de notificación. No obstante lo anterior, la COMPAÑÍA tendrá derecho a dar por terminado el contrato en cualquier momento dando notificación de ello al EMPLEADO pero sin ningún período de notificación requerido, cuando haya incumplimiento o desacato por parte del EMPLEADO de cualquiera de las disposiciones de este Contrato.

6. RESTRICCIÓN SOBRE EMPLEO COMPETITIVO. Por un período de doce meses inmediatamente siguientes a la terminación del contrato con la COMPAÑÍA, el EMPLEADO no se realizará ningún trabajo u otra actividad, ya

Jaime Garavito

25
147

sea como propietario, accionista, socio, funcionario, consultor, empleado o de otra forma, que involucre un producto o proceso similar al producto o proceso en el que el EMPLEADO trabajó para la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas) en cualquier momento durante el período de dos años inmediatamente anterior a la terminación de su contrato; si dicho trabajo u otra actividad es entonces competitiva con la de la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas), entendiéndose que esta restricción no aplica si el EMPLEADO ha dado a conocer a la COMPAÑÍA por escrito todos los hechos conocidos relacionados con ese trabajo o actividad y ha recibido una exoneración escrita de un funcionario de la COMPAÑÍA para poderse involucrar en dicho trabajo o actividad. Sin embargo, si la COMPAÑÍA rehúsa otorgar dicha exoneración escrita y si el EMPLEADO no puede obtener trabajo compatible con sus calificaciones y experiencia solo debido a dicha negativa, entonces en ese caso la COMPAÑÍA hará pagos al EMPLEADO a la tasa de la base salarial del EMPLEADO en el momento de la terminación de su contrato por cada mes en que el EMPLEADO haya certificado que no ha podido por dicha razón asegurar el mencionado empleo, entendiéndose que la obligación de la COMPAÑÍA de efectuar esos pagos cesará en los siguientes casos, cualquiera que ocurra primero (a) la fecha en que el EMPLEADO consiga trabajo. (b) la fecha en la que la COMPAÑÍA otorgue una exoneración escrita al EMPLEADO o (c) el vencimiento de los doce meses siguientes a la terminación del contrato y entendiéndose también que no se efectuará ningún pago por ningún mes para el cual la COMPAÑÍA haga el pago al EMPLEADO bajo

Jaime A. Garavito
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
INGLÉS-ESPAÑOL-INGLÉS
C.C. 19.130.702

cualquier otra disposición de este Contrato. La titularidad por el EMPLEADO del cinco por ciento o menos del capital suscrito de cualquier compañía (i) listada en una bolsa nacional de valores o (ii) que tenga por lo menos 100 accionistas, no convertirá al EMPLEADO en "accionista" dentro del significado de ese término como se usa en este párrafo. Nada de lo contenido en este párrafo limitará los derechos o recursos de la COMPAÑÍA que surjan directa o indirectamente de dicho empleo competitivo, incluyendo entre otros, reclamaciones basadas en incumplimiento de deber fiduciario, apropiación indebida, o robo de información confidencial.

7. INFORMACIÓN CONFIDENCIAL. El EMPLEADO entiende que en durante la ejecución de los servicios contemplados bajo el presente, el EMPLEADO puede originar u obtener conocimiento de "información confidencial", como se define más adelante en el presente, relacionada con el negocio de la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas). Según se usa en el presente "información confidencial" significa cualquier información (incluyendo entre otros cualquier fórmula, modelo, dispositivo, plan, proceso o compilación de información) que (i) sea usada o esté diseñada para ser usada en el negocio de la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas) o resulte de sus actividades de investigación y/o desarrollo, (ii) sea privada o confidencial y que no sea generalmente conocida o disponible al público y (iii) brinde a la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas) la oportunidad de obtener ventaja sobre los competidores que no la conocen o usan. El EMPLEADO se abstendrá, si no cuenta con el

Jaime A. Garavito B.

consentimiento escrito de un funcionario de la COMPAÑÍA, ya sea durante la vigencia de su contrato o después de ella, (a) de usar o divulgar cualquier información confidencial fuera de la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas), (b) publicar cualquier artículo relacionado con la misma, o (c) salvo durante la prestación de sus servicios bajo el presente, remover o ayudar a sacar de las instalaciones de la COMPAÑÍA cualquier información confidencial o cualquier propiedad o material que se relacione con la misma. Las disposiciones de este párrafo subsistirán a la terminación de este Contrato.

8. INVENCIONES.

- (a) El EMPLEADO dará a conocer con prontitud a la COMPAÑÍA todas y cada una de las invenciones, descubrimientos, desarrollos, mejoras, máquinas, dispositivos, procesos, productos o similares, patentables o no (a todos los cuales se hace referencia en el presente como "invenciones") que el EMPLEADO pueda inventar, concebir, producir o reducir a la práctica, sólo o conjuntamente con otros, en cualquier momento (ya sea en horas de trabajo fuera de ellas) durante el empleo bajo el presente, o durante el periodo que le siga (que no exceda de un año) para lo cual la COMPAÑÍA habrá notificado por escrito, antes de la terminación del contrato de trabajo, que continuará pagando al EMPLEADO sumas equivalentes a la base salarial del EMPLEADO, entendiéndose que dichos pagos serán efectuados u ofrecidos.

Jaime A. Garavito B.
Jaime A. Garavito B.
C.C. 19.130.702
Traductor e Intérprete Oficial
Inglés-Español-Inglés
Bogotá, D.C. 1983

- (b) Todas las mencionadas invenciones de manera alguna se relacionen con productos o materiales producidos, vendidos o usados por la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas) o con cualesquier métodos, procesos o aparatos usados con relación a la producción o tratamiento de esos productos o materiales, o en cualquier caso que sean o puedan ser o puedan llegar a ser susceptibles de uso en el negocio de la COMPAÑÍA (o cualquiera de sus subsidiarias o compañías afiliadas) serán consideradas en todo momento y para todos los fines como adquiridas y guardadas por el EMPLEADO bajo fiducia y únicamente para beneficio de la COMPAÑÍA.
- (c) Con respecto a todas las invenciones, el EMPLEADO:
- (i) tratará toda la información relacionada con las mismas, como información confidencial dentro del significado del párrafo 7 de este Contrato y con sujeción al mismo;
 - (ii) mantendrá registros completos y precisos de las mismas, los cuales serán propiedad de la COMPAÑÍA;
 - (iii) suscribirá cualquier solicitud de patente de los Estados Unidos y de todos y cada uno de los demás países que amporen la invención, y dará a la COMPAÑÍA, sus apoderados y abogados toda asistencia razonable y solicitada para preparar la mencionada solicitud;
 - (iv) de tiempo en tiempo, cuando así lo solicite la COMPAÑÍA quien también asumirá los gastos relacionados, pero sin cargo por servicios más allá de los pagos estipulados bajo el presente,

Jaime A. Garavito

12/18/91

firmará todas las cesiones y demás instrumentos requeridos para transferir y ceder a la COMPAÑÍA (o según lo que esta indique) todas las invenciones y todas las patentes y solicitudes que amparen a dichas invenciones o que de otro modo se requieran para proteger los derechos e intereses de la COMPAÑÍA;

- (v) testificará en cualesquier procedimientos o litigios relacionados con dichas invenciones; y
- (vi) en caso de que la COMPAÑÍA desee mantener secreta cualquiera de esas invenciones, o decida por cualquier razón no solicitar patentes para las mismas, se abstendrá de solicitar las patentes.

La COMPAÑÍA hará al EMPLEADO pagos o tarifas hora razonables por el tiempo realmente utilizado por el EMPLEADO en las actividades anteriormente mencionadas a solicitud de la COMPAÑÍA, si dichas actividades se llevan a cabo después de la terminación del contrato de trabajo o después del vencimiento de cualquier período posterior al contrato para el cual la COMPAÑÍA efectúe cualquier pago al EMPLEADO bajo cualquiera de las disposiciones de este Contrato.

- (d) Ni la terminación del empleo ni de este contrato exonerarán al EMPLEADO ni a los herederos o representantes legales del EMPLEADO de las anteriores obligaciones relacionadas con las mencionadas invenciones.

Jaime Garavito

9. BENEFICIOS DEL EMPLEADO. Nada de lo contenido en este Contrato se interpretará como una limitación a la participación del EMPLEADO en cualquier plan de seguros, plan de medicina, plan de jubilación u otro arreglo de beneficios al cual tendría de otro modo derecho el EMPLEADO, de acuerdo con las políticas y prácticas prevalecientes y vigentes de la COMPAÑÍA, en la ausencia de este Contrato.
10. CESIÓN. Este Contrato obrará para el beneficio de cualquier cesionario de la COMPAÑÍA, y el EMPLEADO acuerda específicamente suscribir cuando así se le pida, todos y cada uno de los documentos necesarios relacionados con este propósito.
11. NOTIFICACIÓN. Cualquier notificación expresamente estipulada bajo este Contrato irá por escrito, será entregada personalmente o por correo, telex, telegrama, radiograma o cable, y se considerará suficientemente dada si es recibida y cuando sea recibida por la parte a ser notificada en su dirección arriba indicada o si es enviada por correo certificado, porte prepago y cuando lo sea, dirigida a esa parte en esa dirección. Cualquiera de las partes podrá, mediante notificación a la otra, cambiar su dirección para el recibo de las mencionadas notificaciones.
12. CONTRATO INDIVISIBLE. Este Contrato reemplaza todos los contratos anteriores de servicios personales entre la COMPAÑÍA y el EMPLEADO, entendiéndose que ninguna de las partes queda exonerada de ninguna obligación para con la otra que surja bajo el mencionado contrato anterior mientras se encuentre vigente. Este Acuerdo constituye el entendimiento

Jaime A. Garavito

191
153

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 040108 al español de un documento escrito en inglés, efectuada por Jaime Armando Garavito Burgos, c.c. N° 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

total entre las partes con referencia al asunto del presente y no será cambiado o modificado excepto mediante un instrumento escrito firmado por ambas partes. Los encabezamientos de los párrafos de este Contrato se insertan para efectos de conveniencia solamente y no se considerarán una parte del mismo ni afectarán la interpretación de ninguna disposición.

EN FE DE LO CUAL, la COMPAÑÍA se ha encargado de que este Contrato sea firmado en duplicado por un representante apropiado y debidamente autorizado y el EMPLEADO ha firmado este Contrato en duplicado el día y año que aparecen al comienzo del texto.

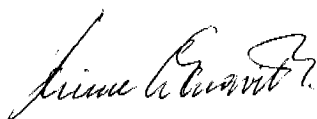
AMERICAN CYANAMID COMPANY

[Firma ilegible]

Cargo: Director, Personal. Grupo Médico.

Anthony F. Hadfield (EMPLEADO)

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.



Jaime Armando Garavito Burgos

c.c. N° 19.130.702 de Bogotá

Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 99673



142
154

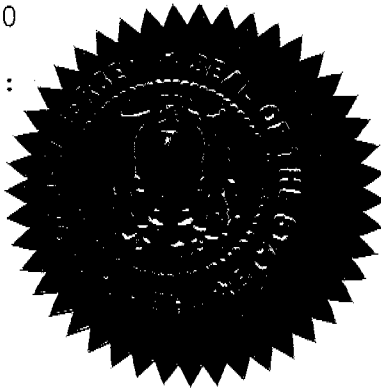
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 20TH DAY OF DECEMBER 2007
7. BY: Michellene Davis, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A312450
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Michelle L. McGowan

UNITED STATES OF AMERICA)
)
STATE OF NEW JERSEY) SS:
)
COUNTY OF MORRIS)

I, Michelle L. McGowan, a Notary Public in and for the County of Morris, State of New Jersey, United States of America, do hereby certify that the attached copy has been compared with the Employment Agreement between American Cyanamid Company and Anthony F. Hadfield, dated December 19, 1983 and that the said copy is a true copy of the original.

Dated this 14th day of December, 2007 at Madison, New Jersey; United States of America.

Michelle L. McGowan
Notary Public

MICHELLE L. MCGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

Commission Expires Feb. 2, 2011
Qualified in New Jersey
No. 2108000
County Clerk, State of New Jersey
MICHAEL J. WILSON

EMPLOYMENT AGREEMENT

THIS AGREEMENT, made as of the 19th day of December, 1983, between AMERICAN CYANAMID COMPANY, a corporation organized and existing under the laws of the State of Maine, with its executive offices at Wayne, New Jersey (hereinafter referred to as the "COMPANY"), and Anthony F. Hadfield residing at 27G Redwood Drive, East Haven, Connecticut 06513 (hereinafter called the "EMPLOYEE"), Social Security No. 043-64-2421.

WITNESSETH:

In consideration of the EMPLOYEE'S employment (reemployment/continuing employment) by the COMPANY and of the covenants hereinafter set forth, it is mutually agreed as follows:

1. **EMPLOYEE'S REPRESENTATIONS.** The EMPLOYEE represents that all statements made in or with respect to this Application for Employment are true and correct, that the EMPLOYEE has disclosed any and all limitations affecting employment with the COMPANY contained in any written agreement with any other employer, and that the EMPLOYEE is not prohibited by any other agreement from performing services for the COMPANY.

2. **EMPLOYEE'S SERVICES.** The EMPLOYEE shall faithfully and to the best of EMPLOYEE'S ability devote all of the EMPLOYEE'S working time exclusively to the performance of such services for the COMPANY as may be assigned to EMPLOYEE. The EMPLOYEE shall have an assigned headquarters at such place as the COMPANY from time to time may direct. The EMPLOYEE shall not, for remuneration of profit, directly or indirectly render any service to, or undertake any employment for, any other person, firm or corporation, whether in an advisory or consulting capacity or otherwise, without first obtaining the written consent of an officer of the COMPANY or of the director or president (or authorized representative) of the division to which the EMPLOYEE is then assigned.

3. **SALARY.** The COMPANY shall pay to the EMPLOYEE, in full payment for the services performed by the EMPLOYEE, the base salary of \$ 3,333.34 per month. The COMPANY reserves the right, at any time and from time to time, to adjust the base salary of the EMPLOYEE (and also to pay or not to pay any bonus or other special remuneration) without changing the other provisions of this Agreement, provided that the base salary of the EMPLOYEE shall not be reduced to a rate less than that specified above.

4. **REIMBURSEMENT OF EXPENSES.** The COMPANY shall reimburse the EMPLOYEE, in accordance with policies and practices of the COMPANY then in effect, for (a) expenses of moving in connection with a COMPANY-directed change of the EMPLOYEE'S headquarters under circumstances reasonably requiring a change of residence, and (b) travel, entertainment and other business expenses.

5. **DURATION OF EMPLOYMENT.** The EMPLOYEE'S employment hereunder shall commence Dec. 19, 1983 and shall continue until the earlier of the EMPLOYEE'S death or retirement date under any applicable retirement plan then in effect, subject to the right of either the EMPLOYEE or the COMPANY to terminate the employment by written notice given in accordance with the following schedules:

- (a) With respect to employees while classified as "non-exempt employees" under the wage and hour provisions of the Federal Fair Labor Standards Act —

Length of Continuous Employment
(determined as of the date of notice)

Less than 6 months

At least 6 months

Required Notice Period

1 day

2 weeks for employees paid on a weekly or biweekly basis; one-half month for employees paid on a monthly or semimonthly basis.

- 145
+8
159
- (b) With respect to employees while classified as "exempt employees" under the wage and hour provisions of the Federal Fair Labor Standards Act —

Required Notice Period

1 month

In the event of such notice of termination, the EMPLOYEE shall remain for all or any part of the required notice period if so requested by the COMPANY, but the COMPANY reserves the right at any time to pay to EMPLOYEE the EMPLOYEE'S full base salary (in one or more installments) for or during the required notice period and to terminate the employment immediately or at any time during such notice period. Notwithstanding the foregoing, the COMPANY shall have the right, by written notice to the EMPLOYEE but without any required notice period, to terminate the EMPLOYEE'S employment at any time in the event of default or nonperformance by the EMPLOYEE of any of the provisions of this Agreement.

6. **RESTRICTION ON COMPETITIVE EMPLOYMENT.** For the period of twelve months immediately after termination of employment with the COMPANY, the EMPLOYEE shall not engage in any work or other activity — whether as owner, stockholder, partner, officer, consultant, employee or otherwise — involving a product or process similar to the product or process on which the EMPLOYEE worked for the COMPANY (or any of its subsidiary or affiliated companies) at any time during the period of two years immediately prior to termination of employment, if such work or other activity is then competitive with that of the COMPANY (or any of its subsidiary or affiliated companies), provided that this restriction shall not apply if the EMPLOYEE has disclosed to the COMPANY in writing all the known facts relating to such work or activity and has received a release in writing from an officer of the COMPANY to engage in such work or activity. However, if the COMPANY refuses to grant such a written release and if the EMPLOYEE is unable to obtain employment consistent with his qualifications and experience solely because of such refusal, then in that event the COMPANY shall make payments to the EMPLOYEE at the rate of EMPLOYEE'S base salary at termination of employment for each month that the EMPLOYEE has certified that EMPLOYEE has been unable for such reason to secure such employment, provided that the obligation of the COMPANY to make such payments shall cease upon whichever is the first to occur of (a) the date the EMPLOYEE shall obtain employment, (b) the date on which the COMPANY shall grant a written release to the EMPLOYEE, or (c) the expiration of twelve months following the termination of employment; and provided further that no such payment shall be made for any month for which any payment is made by the COMPANY to the EMPLOYEE under any other provision of this Agreement. Ownership by the EMPLOYEE of five per cent or less of the outstanding shares of stock of any company either (i) listed on a national securities exchange or (ii) having at least 100 stockholders shall not make the EMPLOYEE a "stockholder" within the meaning of that term as used in this paragraph. Nothing in this paragraph shall limit the rights or remedies of the COMPANY arising directly or indirectly from such competitive employment including, without limitation, claims based upon breach of fiduciary duty, misappropriation, or theft of confidential information.

7. **CONFIDENTIAL INFORMATION.** The EMPLOYEE understands that in the performance of services hereunder EMPLOYEE may originate or obtain knowledge of "confidential information", as hereinafter defined, relating to the business of the COMPANY (or of any of its subsidiary or affiliated companies). As used herein, "confidential information" means any information (including, without limitation, any formula, pattern, device, plan, process, or compilation of information) which (i) is, or is designed to be, used in the business of the COMPANY (or of any of its subsidiary or affiliated companies) or results from its or their research and/or development activities, (ii) is private or confidential in that it is not generally known or available to the public and, (iii) gives the COMPANY (or any of its subsidiary or affiliated companies) an opportunity to obtain an advantage over competitors who do not know or use it. The EMPLOYEE shall not, without the written consent of an officer of the COMPANY, either during the term of his employment or thereafter, (a) use or disclose any such confidential information outside the COMPANY (or any of its subsidiary or affiliated companies), (b) publish any article with respect thereto, or (c) except in the performance of his services hereunder, remove or aid in the removal from the premises of the COMPANY any such confidential information or any property or material which relates thereto. The provisions of this paragraph shall survive the termination of this Agreement.

196
150

8. INVENTIONS.

- (a) The EMPLOYEE shall promptly disclose to the COMPANY any and all inventions, discoveries, developments, improvements, machines, appliances, processes, products, or the like, whether or not patentable, (all of which are referred to herein as "inventions") which the EMPLOYEE may invent, conceive, produce, or reduce to practice, either solely or jointly with others, at any time (whether or not during working hours) during employment hereunder, or during such period thereafter (not exceeding one year) for which the COMPANY shall have notified the EMPLOYEE in writing, prior to the termination of employment, that it will continue to pay the EMPLOYEE amounts equivalent to EMPLOYEE'S then base salary, provided said payments are made or tendered.
- (b) All such inventions which in any way relate to the goods or materials produced, sold or used by the COMPANY (or by any of its subsidiary or affiliated companies), or to any methods, processes or apparatus used in connection with the production or treatment of such goods or materials, or in either case which are or may be or may become capable of use in the business of the COMPANY (or of any of its subsidiary or affiliated companies), shall at all times and for all purposes be regarded as acquired and held by the EMPLOYEE in a fiduciary capacity for, and solely for the benefit of, the COMPANY.
- (c) With respect to all such inventions, the EMPLOYEE shall:
 - (i) treat all information with respect thereto as confidential information within the meaning of, and subject to, paragraph 7 of this Agreement;
 - (ii) keep complete and accurate records thereof, which records shall be the property of the COMPANY;
 - (iii) execute any application for letters patent of the United States and any and all other countries covering such inventions, and give to the COMPANY, its attorneys and solicitors all reasonable and requested assistance in preparing such application;
 - (iv) from time to time, upon the request and at the expense of the COMPANY, but without charge for services beyond the payments herein provided for, execute all assignments or other instruments required to transfer and assign to the COMPANY (or as it may direct) all inventions, and all patents and applications for patents covering such inventions or otherwise required to protect the rights and interests of the COMPANY;
 - (v) testify in any proceedings or litigation as to all such inventions; and
 - (vi) in case the COMPANY shall desire to keep secret any such invention, or shall for any reason decide not to have letters patent applied for thereon, refrain from applying for letters patent thereon.

Payments at reasonable hourly rates shall be made by the COMPANY to the EMPLOYEE for time actually spent by the EMPLOYEE in the foregoing activities at the request of the COMPANY, if such activities occur after termination of employment and after expiration of any postemployment period for which any payment is made by the COMPANY to the EMPLOYEE under any other provision of this Agreement.

- (d) No termination of employment or of this Agreement shall release the EMPLOYEE or EMPLOYEE'S heirs or legal representatives from the foregoing obligations as to such inventions.

9. EMPLOYEE BENEFITS. Nothing in this Agreement shall be construed to limit the EMPLOYEE'S participation in any insurance plan, medical plan, retirement plan, or other employee benefit arrangement to which EMPLOYEE would otherwise be entitled, in accordance with the prevailing policies and practices of the COMPANY then in effect, in the absence of this Agreement.

10. ASSIGNABILITY. This Agreement shall enure to the benefit of any assignee of the COMPANY, and the EMPLOYEE specifically agrees on demand to execute any and all necessary documents in connection therewith.

11. NOTICES. Any notice expressly provided for under this Agreement shall be in writing, shall be given either manually or by mail, telex, telegram, radiogram or cable, and shall be deemed sufficiently given if and when received by the party to be notified at its address first set forth above or if and when mailed by registered mail, postage prepaid, addressed to such party at such address. Either party may, by notice to the other, change its address for receiving such notices.

797
28
159

12. ENTIRE AGREEMENT. This Agreement supersedes all previous contracts for personal services between the COMPANY and the EMPLOYEE, provided that neither party is relieved from any obligations to the other arising under any such previous contract while it was in force. This Agreement constitutes the entire understanding between the parties hereto with reference to the subject matter hereof and shall not be changed or modified except by a written instrument signed by both parties. The headings of the paragraphs in this Agreement are inserted for convenience only and shall not be deemed to constitute a part hereof or affect the interpretation of any provision.

IN WITNESS WHEREOF the COMPANY has caused this Agreement to be executed in duplicate by a proper and duly authorized representative thereof, and the EMPLOYEE has signed this Agreement in duplicate, as of the day and year first above written.

AMERICAN CYANAMID COMPANY

By J. P. O'Shaughnessy

Title Director, Personnel, Medical Group

Anthony F. Hadfield (EMPLOYEE)

160

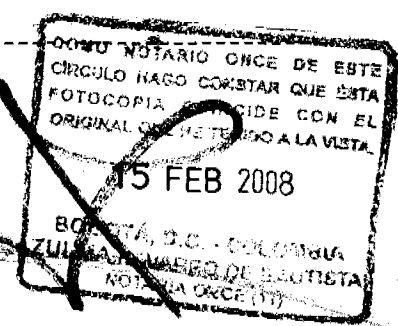
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 034/08 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 23 de enero de 2008 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

=====

Certificación de la Secretaría de Estado del Estado de Maine respecto de WYETH HOLDINGS CORPORATION, y legalizaciones subsiguientes.

Estado de Maine

Secretaría de Estado



Yo, el **Secretario de Estado de Maine**, **certifico** que según lo dispuesto en la Constitución y las Leyes del Estado de Maine, la Secretaría de Estado es la custodia legal del Gran Sello del Estado de Maine que se estampa en el presente y de los registros de constitución, reforma y disolución de sociedades e informes anuales presentados por las mismas.

Certifico además que WYETH HOLDINGS CORPORATION, antes AMERICAN CYANAMID COMPANY, es una sociedad comercial debidamente constituida conforme a las leyes del Estado de Maine y que su fecha de constitución es el 23 de julio de 1907.

Certifico además que el 31 de diciembre de 2002 se presentó una reforma para cambiar la razón social de AMERICAN CYANAMID COMPANY a WYETH HOLDINGS CORPORATION.

Certifico además que dicha sociedad comercial ha presentado los informes anuales exigidos por este Departamento, y que no hay ninguna acción actualmente pendiente por o a nombre del Estado de Maine para

TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

anular su carta constitucional y que según los registros de la Secretaría de Estado, dicha sociedad es una sociedad comercial legalmente existente y bien acreditada en la actualidad según las leyes del Estado de Maine.

En testimonio de lo cual, he hecho estampar en el presente el Gran Sello del Estado de Maine, bajo mi firma en Augusta, el 25 de julio de 2006.

(Gran Sello del
Estado de Maine)

(Fdo.) Matthew Dunlap

**MATTHEW DUNLAP
SECRETARIO DE ESTADO**

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. lleva la firma en facsímil de **Matthew Dunlap**
3. actuando en calidad de **Secretario de Estado, Estado de Maine**
4. lleva el sello de su cargo.

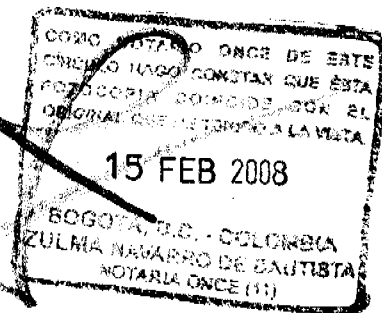
CERTIFICADO

5. en Augusta, Maine
6. el día 2 de enero de 2008
7. por el Subsecretario de Estado, Estado de Maine
8. No. 1.2.2008 09:16:32 BS
9. Sello/Timbre:

10. Firma :

(Sello del
Estado de Maine)

(Fdo.) Julie L. Flynn
**Julie L. Flynn
Subsecretaria de Estado**



244
162

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

María Teresa Lara R.

María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION No. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO ONCE EN BOGOTA
CÍRCULO BATO QUEPASA QUE BOGOTA
FOTOCOPIA BOGOTA D.C. BOGOTA
ORIGINAL QUEPASA QUE BOGOTA
15 FEB 2008
BOGOTÁ, D.C. - COLOMBIA
ZULMA NAVARRO DE BASTIEN
NOTARIA ONCE (11)

201 20
163

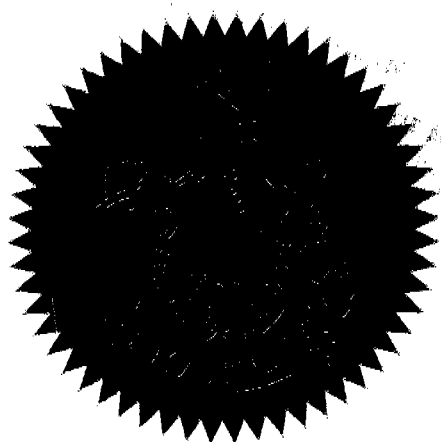
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

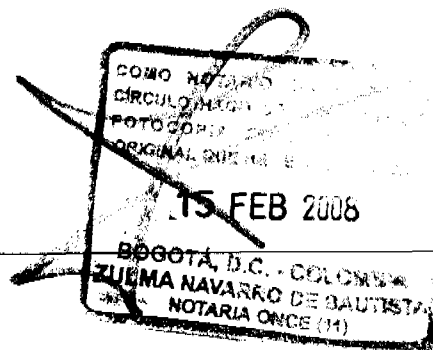
1. Country: United States of America
This public document
2. bears the facsimile signature of **Matthew Dunlap**
3. acting in the capacity of **Secretary of State, State of Maine**
4. bears the seal of this office.

CERTIFIED

5. at Augusta, Maine
6. on January 2, 2008
7. by the Deputy Secretary of State, State of Maine
8. No. 1.2.2008 09:16:32 BS
9. Seal/Stamp:
10. Signature:




Julie L. Flynn
Deputy Secretary of State



State of Maine



Department of the Secretary of State

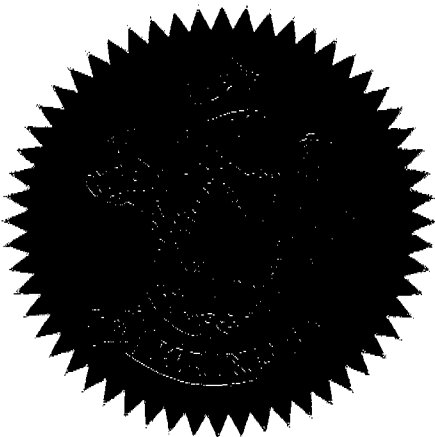
I, the Secretary of State of Maine, certify that according to the provisions of the Constitution and Laws of the State of Maine, the Department of the Secretary of State is the legal custodian of the Great Seal of the State of Maine which is hereunto affixed and of the records of organization, amendment, and dissolution of corporations and annual reports filed by the same.

I further certify that WYETH HOLDINGS CORPORATION, formerly AMERICAN CYANAMID COMPANY is a duly organized business corporation under the laws of the State of Maine and that the date of incorporation is July 23, 1907.

I further certify that an amendment to change the legal name from AMERICAN CYANAMID COMPANY to WYETH HOLDINGS CORPORATION was filed on December 31, 2002.

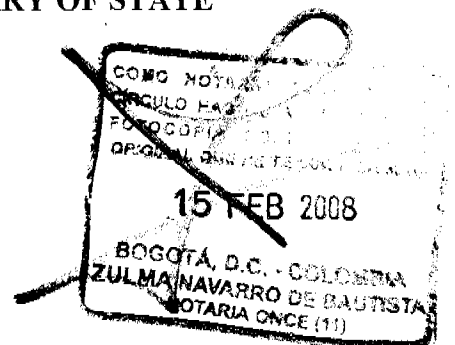
I further certify that said business corporation has filed annual reports due to this Department, and that no action is now pending by or on behalf of the State of Maine to forfeit the charter and that according to the records in the Department of the Secretary of State, said corporation is a legally existing business corporation in good standing under the laws of the State of Maine at the present time.

In testimony whereof, I have caused the Great Seal of the State of Maine to be hereunto affixed, given under my hand at Augusta, July 25, 2006.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Matthew Dunlap".

MATTHEW DUNLAP
SECRETARY OF STATE



203
88
165

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 035/08 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del Traductor. Esta es una Traducción Oficial efectuada el día 23 de enero de 2008 por la Sra. María Teresa Lara, c.c. 41.568.055 de Bogotá, Traductora Oficial según Resolución No. 01016 del 2 de octubre de 1998, expedida por el Ministerio de Justicia.

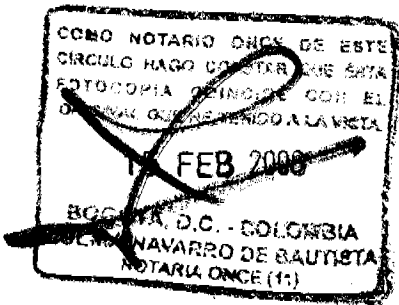
=====
Certificación expedida por WYETH respecto de WYETH HOLDINGS CORPORATION. Certificación notarial suscrita por Michelle L. McGowan, Notario Público del estado de Nueva Jersey, y legalizaciones subsiguientes.

CERTIFICACIÓN

Yo, William H. Calnan, de Wyeth, con oficinas en Five Giralda Farms, Madison, Nueva Jersey 07940, declaro por el presente que según mi leal saber y entender, Wyeth Holdings Corporation en una subsidiaria en propiedad absoluta de Wyeth.

WYETH

(Fdo.) William H. Calnan
William H. Calnan, Secretario Asistente



SUSCRITO Y JURADO ante mí en Madison, Nueva Jersey, a los 24 días del mes de julio de 2006.

(Fdo.) Michelle L. McGowan
Notario Público

[Sello] MICHELLE L. MCGOWAN
Notario Público, Estado de Nueva Jersey
No. 2108903
Habilitada en el Condado de Morris
La comisión expira el 9 de febrero de 2011

(Sello notarial
en relieve)

MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION NO. 01016
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: Michelle L. McGowan
3. actuando en calidad de: Notario Público de Nueva Jersey
4. lleva el sello/timbre de: Michelle L. McGowan, Notario

CERTIFICADO

5. en Trenton, Nueva Jersey
6. el día 2 de enero de 2008
7. por Michellene Davis, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. No. A313100
9. Sello/Timbre:
10. Firma

(Sello del Estado
de Nueva Jersey)

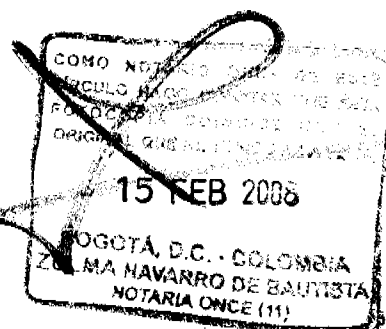
(Fdo.) Michellene Davis

=====

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

María Teresa Lara R.

María Teresa Lara R.
c.c. 41.568.055 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No. 01016 del
2 de octubre de 1998, del
Ministerio de Justicia



MARIA TERESA LARA R.
TRADUCTORA OFICIAL
RESOLUCION NO. 01016
DE OCTUBRE DE 1998
DE MINISTERIO DE JUSTICIA

705
28
166

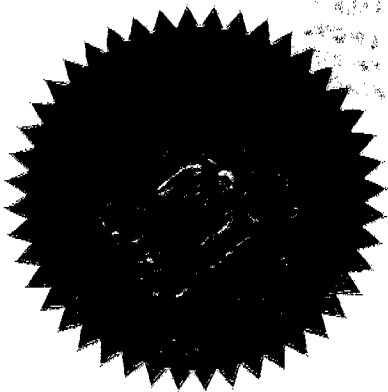
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

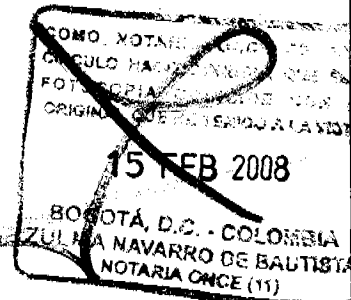
1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 2ND DAY OF JANUARY 2008
7. BY: Michellene Davis, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A313100
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



Michellene Davis

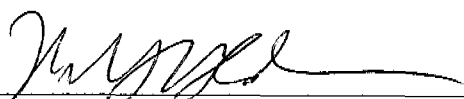


206
28
169

CERTIFICATION

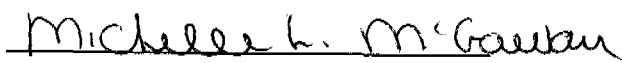
I, William H. Calnan, of Wyeth, with offices at Five Giralda Farms, Madison, New Jersey, 07940, hereby declare that to the best of my knowledge and belief, Wyeth Holdings Corporation is a wholly-owned subsidiary of Wyeth.

WYETH



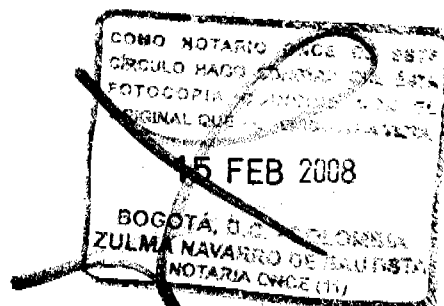
William H. Calnan; Assistant Secretary

SUBSCRIBED AND SWORN before me at Madison, New Jersey this 24th day of July, 2006.



Notary Public

MICHELLE L. MCGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108903
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011



158

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 207

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CORREA ORDOÑEZ ALVARO
Apoderado(a) y/o Representante de
WYETH

REFERENCIA	Radicación No.	07 89705
	Solicitud internacional	PCT/US2006/006802
	Fecha inicio fase nacional	01/10/2007
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	5783
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase

Dado en Bogotá DC, 8007. 029 73

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpal0